

La primera semana del inglés

Entrar en este colegio vallisoletano es como viajar a Inglaterra. La Torre de Londres preside la entrada, uno de sus pasillos recrea una calle de ese país y en todas partes hablan inglés, incluso en el comedor, donde el menú sólo se puede leer en esta lengua. Han decidido dedicar una semana entera al inglés, con talleres, canciones, juegos, rimas, funciones de teatro, cine y clases impartidas por los mayores a los pequeños.



En nuestro afán de avanzar cada año un paso hacia delante y para demostrar nuestra manera de entender el bilingüismo, en el CRA Campos Góticos, de Medina de Rioseco, hemos organizado la primera semana del inglés (*the first English week*), coincidiendo con la celebración de la 24ª semana cultural del centro. El obje-

MÓNICA LÓPEZ PISANO
Y JUAN CARLOS LÓPEZ RODRÍGUEZ
Maestros del CRA Campos Góticos,
de Medina de Rioseco (Valladolid).
Correo-e: jlopez68@acacia.pntic.mec.es

tivo principal es aprender más inglés que en una semana normal, realizando una inmersión total en lengua inglesa durante esos días, pero sin sobrecargar ni perturbar las clases ni el desarrollo normal de las demás asignaturas durante su preparación.

Antes de empezar a diseñar la propuesta, es necesario el compromiso de los cuatro miembros del equipo de Inglés. Sabemos que supondrá un esfuerzo añadido, pero al mismo tiempo compartimos la idea de que será una experiencia nueva, emocionante y muy edificante. Informamos al claustro de la intención de realizar la semana del inglés, compartimos los objetivos y nos mostramos abiertos a cualquier tipo de aportación. Esta semana cuenta con respaldo económico, al ser una de las actividades incluidas en el Proyecto ZEP (Zonas Educativas Preferentes), cuyos objetivos son el fomento de la lectura en castellano y la mejora del aprendizaje de la lengua inglesa.

La preparación comienza dos meses antes con un *brainstorming*, entre los maestros de Inglés, a partir del cual acordamos que el tema de la semana será un país de habla inglesa: England. Disponer de tanto tiempo previo nos permite generar nuevas aportaciones a partir de las propuestas iniciales y también soslayar problemas que puedan surgir precisamente por el factor tiempo, como la elaboración de menús por parte de la empresa de comedor, la preparación de disfraces y de las actividades en el aula con los alumnos, la transformación de un pasillo en una calle inglesa...

Una calle inglesa

La ambientación del colegio es la primera gran actividad que realizamos. La entrada del centro queda flanqueada por dos enormes Beefeater de dos metros y por la Torre de Londres. Y convertimos todo un pasillo en una calle inglesa, forrando las paredes con papel continuo con los colores de la bandera británica, en un lado, y de la inglesa, en el otro. Encima de este papel, que sirve de base, comenzamos la decoración. Hay el rincón de "*Harrods*", con todo lo referido a *shopping*: colgamos piezas de ropa con sus precios, comidas, y un rincón de *newsagent* con periódicos y revistas inglesas. Colocamos billetes de libra y sus distintas correspondencias en euros. También hacemos diversas secciones: sociedad –con la familia real ingle-

sa–, deportes –con fútbol, el Torneo de las Seis Naciones, el Grand National, la regata entre Oxford y Cambridge–, geografía –ubicamos Inglaterra en el mundo, conocemos diversos ríos, lagos y montañas, etc.–.

Otra pared está dedicada a Londres: *Oxford street*, el metro, el *Big Ben*, autobuses de dos pisos, buzones británicos, cabinas de Londres... y adornamos un pasillo entero con decenas de banderas británicas e inglesas. El pasillo de Educación Infantil se convierte en *The Easter forest*, con árboles, conejos y una cesta gigante con 450 huevos de Pascua elaborados por los alumnos y sus familias.

Los alumnos colaboran en toda esta decoración del centro durante los recreos y en las clases de Plástica. También participan los alumnos del programa *madrugadores*, así como, por supuesto, los maestros de Inglés.

Esta decoración se suma a algunas aportaciones en inglés que permanecen de forma fija en el colegio, como carteles indicativos de las dependencias (*toilet, dining room, handicapped toilet*) y dos corchos informativos ubicados estratégicamente en la entrada de los dos pasillos por los cuales deben pasar todos los alumnos y que llamamos los *English corner*, con secciones fijas como *festivals, proverbs, new vocabulary, news*, etc. Se trata de "conspirar en inglés" ofreciéndoles material gráfico sugerente y atractivo ubicado de manera que lo vean a diario (este material se cambia mensualmente).

Además, en el comedor del colegio se ofrece un menú bilingüe durante todo el mes, y sólo en inglés durante la semana del inglés. *Fish and chips* y las *Oxford burger* son algunas de las delicias que se pueden saborear. Además, los días de la semana del inglés en la puerta del comedor hay un gran cartel con el menú del día en este idioma.

El programa de actividades

El centro ya está decorado y se acerca la semana del inglés. El programa, que se entrega a alumnos y padres, está repleto de actividades. Todos los niños desde Infantil hasta el segundo ciclo de Primaria y los cuatro maestros participan a la vez en el taller de inglés, en grupos de 50 alumnos. Es una actividad que se viene realizando en el colegio desde hace nueve años con la siguiente estructura: canción,

cuento, canción, rima, TPR (*Total Physical Response*) y sorpresa, todo con mucho humor. En esta ocasión el taller se titula "*Asterix ready to read*" y los maestros nos convertimos en Asterix, Obelix, Caesar y Falbala –se alquilan los disfraces–, y nos pasan muchas aventuras en inglés.

Los alumnos también asisten a una función de teatro con actores ingleses profesionales (financiados cada año entre el colegio, el AMPA y distintas ayudas). Se realizan dos sesiones, una para Infantil y el primer ciclo de Primaria, y otra para el segundo y el tercer ciclo de Primaria, con actividades previas que preparan la representación de la obra por lo que los niños participan y el éxito es tal que incluso los tutores recelosos de esta actividad muestran su reconocimiento.

Hacemos una *big raffle*, una gran rifa, de la que cada niño tiene su boleto. Se realiza en el patio, durante el recreo, donde se congregan los 300 alumnos de Primaria alrededor de los maestros, que tienen repartidos los roles: leer números en inglés, escribirlos en una pizarra pequeña para ayudar a los niños de niveles inferiores y dar los regalos (facilitados por editoriales: libros, diccionarios, CD-ROM, marca páginas).

También durante el recreo se organizan los *English corner*: rincones de *music, video, reading, magic and jugglers*. Estos rincones, con un maestro responsable coordinando la actividad, son realizados por los propios alumnos que cantan y bailan canciones en inglés, hacen magia y malabares con presentadores en inglés, leen cuentos a los más pequeños y ven vídeos. De esta manera, el recreo es una multipción organizada.

El programa de la semana del inglés también incluye cine en versión original, en el cine municipal, costado por el ayuntamiento. Es una actividad fuera de horario lectivo y voluntaria, pero tiene una masiva afluencia de niños. Al ser un Colegio Rural Agrupado, para los alumnos de los pueblos se proyecta otra película después de la comida, en la pizarra digital, ya que muchos de ellos no pueden quedarse fuera del horario escolar para ir al cine municipal.

Otra actividad muy interesante es "*All teacher, all pupils*", en la que los alumnos del tercer ciclo dan la clase a los de Educación Infantil. Cantan canciones, cuentan cuentos y hacen rimas, juegos, marionetas, etc. todo ello en inglés. Los alumnos están especialmente motivados en esta activi-

dad, tanto en su preparación como en la ejecución.

Para los niños de Infantil también se prepara un *Easter hunt*: disfrazados de conejos, los maestros y los niños cantamos la canción *Little Peter Rabbit*, y después los alumnos deben buscar y encontrar huevos de chocolate que hemos escondido por el patio.

Las tardes las dedicamos a teatro y actuaciones de los propios alumnos, que preparan representaciones de tres minutos, con escenificaciones de cuentos, rimas y bailes de canciones: *Pretty Ritty*, *Five little soldiers*, *Four little dicky birds*. Estas actuaciones "venden mucho inglés", ya que cuentan con la presencia de los familiares. Por supuesto, son presentadas en este idioma por los propios alumnos.

Entre una y otra representación de los niños, los maestros de inglés entretenemos al público con los *English break tips*, que son unas miniactuaciones que constan de una *promise* ("If you want to be clever and big... you have to read"), una canción (*Obelix is having a party*) y un juego, ("My well"), que al ser realizado por 450 niños, resulta muy espectacular.

La última actividad, del último día, es una actuación del coro del colegio, que canta la canción de los Beatles, *Yellow submarine*.

Durante la semana del inglés y también durante su preparación, hay mucha ilusión, y mucho trabajo. Contamos con la ayuda de una maestra en prácticas y recibimos mucha colaboración. Acabamos cansados, pero con un cansancio sano, de satisfacción. Muchos son los objetivos conseguidos, además de los propuestos inicialmente: mejorar la imagen del colegio, realizar bilingüismo en su pura esencia, ayudar a formar a nuevos docentes...

Nuestra intención, aparte de aportar en el presente, es sembrar. A los maestros que están de paso les solemos decir: "Si vas a un colegio y no encuentras a alguien que tire, conviértete tú en el que tira y propone".

Pensando en el próximo curso

Así ponemos punto final a la primera semana del inglés. Pero pensamos que no será la última, y por eso pedimos que cada ciclo nos haga llegar las propuestas de mejora para el próximo curso y en la primera reunión del departamento de inglés evaluamos la experiencia.

Para conocer la opinión del alumnado, pedimos a los grupos de segundo y tercer ciclo que nos expliquen en un papel, titulado "*The best and the worst*", qué les ha gustado más y qué menos, de la semana. Aparte de ello, cada día, y muchas veces después de cada actividad, realizamos una evaluación instantánea que sirve para mejorar talleres y otro tipo de actividades que se deben repetir.

Durante todo el proceso, intentamos tener mucha calma, aunque a veces no sea fácil, pues son momentos complejos: final de trimestre, muchas actividades, momentos de lío y a veces tensión, pero que en ningún caso deben pagar los niños ni mermar nuestro entusiasmo e ilusión.

para saber más

- ▶ **López Rodríguez, Juan Carlos (2006):** *Gracias, maestros*. León: Everest.
- ▶ **López Rodríguez, Juan Carlos (2004):** *Pretty Kitten. Método para el aprendizaje del inglés*. León: Everest.
- ▶ **López Rodríguez, Juan Carlos (2001):** "Inglés en la escuela rural". *Cuadernos de Pedagogía*, n.º 300 (marzo), pp. 30-33.
- ▶ **López Rodríguez, Juan Carlos (2003):** "Inglés lúdico en Primaria". *Cuadernos de Pedagogía*, n.º 323 (abril), pp. 26-28.
- ▶ **López Rodríguez, Juan Carlos (2005):** "Un inglés un poco especial". *Cuadernos de Pedagogía*, n.º 343 (febrero), pp. 28-31.
- ▶ **López Rodríguez, Juan Carlos (2006):** "Inglés en actividades complementarias". *Cuadernos de Pedagogía*, n.º 362 (noviembre), pp. 30-33.